

## 「재산, 토지, 부동산 및 담보에 관한 법률」

### □ 개 요

콩고민주공화국 「재산, 토지, 부동산 및 담보에 관한 법률」은 법률 제73-021호에 의해 1973년 7월 20일 제정되었고, 1980년 7월 18일 법률 80-008호에 의해 개정되었다. 이 법의 제안이유에 따르면 이 법은 「헌법」 제14조, 제14조의2, 제46조에 의거하여 제정되었다. 이 법은 총 5부, 21장, 399개조로 구성되어 있으며, 크게 처음 제정된 1973년 법률이 있는 앞부분과 이를 개정하는 1980년 법률이 수록된 부속서 부분으로 구분할 수 있다.

### □ 목 차

원문	번역문
Loi N° 73-021 du 20 Juillet 1973 portant régime général des biens, régime foncier et immobilier et régime des sûretés, telle que modifiée et complétée par la loi n° 80-008 du 18 Juillet 1980	1980년 7월 18일 법률 제80-008호로 개정되고 보완된 재산, 토지, 부동산 및 담보에 관한 1973년 7월 20일 법률 제73-021호
<i>Exposé des Motifs</i>	제안이유
PREMIERE PARTIE : DU REGIME GENERAL DES BIENS	제1부: 재산에 관한 일반규정

<p>TITRE 1er : De la division des biens                  Chapitre 1er : De la division des biens en eux-mêmes et par rapport à leur objet                  Chapitre II : De la division des biens dans leur rapport avec ceux qui les possèdent                  TITRE II : De la propriété                  Chapitre 1er : Des attributs de la propriété                  Chapitre 2 : De la copropriété                  Chapitre 3 : De la mitoyenneté                  TITRE III : Des différentes manières dont on acquiert la propriété en general</p>	<p>제1장: 재산의 구분                  제1절: 재산 자체의 구분 및 목적에 따른 구분                  제2절: 재산을 소유한 자들과의 관계에 따른 재산의 구분                  제2장: 소유권                  제1절: 소유권의 특성                  제2절: 공유물                  제3절: 공유권                  제3장: 일반적인 소유권을 취득하는 여러 방법</p>
<p><b>DEUXIEME PARTIE : DU REGIME FONCIER ET IMMOBILIER</b>                  TITRE 1er : Du régime foncier                  Chapitre 1er : Dispositions préliminaires                  Chapitre 2 : De la gestion du domaine foncier privé de l'Etat                  Chapitre 3 : Des sanctions                  TITRE II : Du régime immobilier                  Chapitre 1er : Dispositions préliminaires                  Chapitre 2 : De la gestion du domaine immobilier privé de l'Etat</p>	<p>제2부: 토지 및 부동산 규정                  제1장: 토지 규정                  제1절: 예비 규정                  제2절: 국가 사용(私用) 토지의 관리                  제3절: 처벌                  제2장: 부동산 규정                  제1절: 예비 규정                  제2절: 국가 사용 부동산의 관리</p>
<p><b>TROISIEME PARTIE : DE L'ETABLISSEMENT ET DE LA TRANSMISSION DES CONCESSIONS ET DES DROITS IMMOBILIERS</b>                  TITRE Ier : De l'établissement des droits</p>	<p>제3부: 사업권과 부동산권의 성립과 양도                  제1장: 권리의 성립</p>

TITRE II : des certificats d'enregistrement	제2장: 등기확인증
TITRE III : Des conditions et des formes de mutations	제3장: 양도의 조건과 형식
Chapitre 1er : Des conditions préalables aux mutations	제1절: 양도의 전제조건
Chapitre 2 : Des formes de mutations	제2절: 양도의 형식
TITRE IV : Des oppositions au droit du propriétaire ou du concessionnaire	제4장: 소유권자 또는 권리보유권자의 권리에 대한 이의신청
TITRE V : Du remplacement des certificats reconnus inexacts ou incomplets et des certificats détruits ou perdus	제5장: 부정확하거나 불충분하다고 인정받은 확인증 및 훼손되거나 유실된 확인증의 대체
TITRE VI : Du recours contre les décisions du conservateur	제6장: 관리자의 결정에 반하는 소송
<b>QUATRIEME PARTIE : DU REGIME DES SURETES</b>	<b>제4부: 담보 규정</b>
TITRE Ier : Dispositions générales	제1장: 총칙
TITRE II : Des privilèges	제2장: 특권
TITRE III : Des hypothèques	제3장: 저당권
Chapitre 1er : Dispositions générales	제1절: 통칙
Chapitre 2 : De la constitution de l'hypothèque	제2절: 저당권의 설정
Chapitre 3 : Des effets des hypothèques sur les immeubles	제3절: 부동산에 대한 저당권의 효력
Chapitre 4 : De la transmission des créances hypothécaires	제4절: 저당채권의 양도
Chapitre 5 : De l'extinction des hypothèques	제5절: 저당권의 소멸
Chapitre 6 : Des inscriptions et de leurs effets	제6절: 저당권의 등록과 효력
Chapitre 7 : De la radiation et de	제7절: 등록의 취소와 축소

<p>la réduction des inscriptions                  Chapitre 8 : Des obligations au porteur garanties par une hypothèque                  Chapitre 9 : Dispositions particulières                  TITRE IV : Du gage                  TITRE V : Du cautionnement                  Chapitre 1er : De la nature et de l'étendue du cautionnement                  Chapitre 2 : De l'effet du cautionnement                  Chapitre 3 : De l'extinction du cautionnement                  Chapitre 4 : De la caution légale et de la caution judiciaire                  TITRE VI : Des autres sûretés</p> <p><b>CINQUIEME PARTIE :                  DISPOSITIONS TRANSITOIRES                  ET FINALES</b></p> <p>TITRE Ier : Des droits fonciers et immobiliers acquis antérieurement à la présente Loi                  Chapitre 1er : En vertu du droit écrit                  Chapitre 2 : En vertu du droit coutumier                  Chapitre 3 : Du droit d'occupation                  TITRE II : Des droits fonciers et immobiliers restant acquis à l'Etat pour cause de reprise ou d'abandon                  TITRE III : Dispositions particulières aux hypothèques ayant grevé l'ancien titre de propriété foncière et à celles grevant les biens qui font retour à l'Etat pour cause de non mise en</p>	<p>제8절: 저당권에 의해 보장되는 무기명채권                  제9절: 특례 규정</p> <p>제4장: 담보                  제5장: 보증                  제1절: 보증의 성격과 범위</p> <p>제2절: 보증의 효력</p> <p>제3절: 보증의 소멸</p> <p>제4절: 법정보증금과 사법적보증금                  제6장: 그 밖의 담보</p> <p>제5부: 경과규정 및 최종규정</p> <p>제1장: 이 법 시행 전에 취득한 토지권 및 부동산권</p> <p>제1절: 성문법에 의거하는 경우                  제2절: 관습법에 의거하는 경우</p> <p>제3절: 점유권                  제2장: 회수 또는 양도로 인해 국가에 귀속된 토지권 및 부동산권</p> <p>제3장: 과거 토지소유증서에 설정된 저당권 및 미개발 또는 양도로 인해 국가에 반환된 재산에 설정된 저당권에 관한 특례 규정</p>
--	---

<p>valeur ou d'abandon TITRE IV : Dispositions finales et abrogatoires</p> <p>APPENDICE</p> <p>Loi N°80-008 du 18 juillet 1980 modifiant et complétant la loi N° 73-021 du 20 juillet 1973 portant régime général des biens, régime foncier et immobilier et régime des sûretés</p> <p><i>Exposé des Motifs</i></p> <p><i>Loi</i></p>	<p>제4장: 최종규정 및 폐지규정</p> <p>부속서</p> <p>재산, 토지와 부동산 및 담보에 관 한 1973년 7월 20일 법률 제73- 021호를 개정하고 보완하는 1980 년 7월 18일 법률 제80-008호</p> <p><i>제안이유</i></p> <p><i>법률</i></p>
---	--